

## Key Facts Statement – Mortgage Loans for Ready Properties

This Key Facts Statement provides customers with summarized key information about the features, fees, and charges of the Mortgage Loan Product for Ready Properties. The rate of interest mentioned below is a reference rate and does not constitute the final offering.

The customer may use this document to compare with different mortgage Loan products and the associated services offered by other banks.

يقدم بيان الحقائق الرئيسية هذا للعملاء معلومات أساسية ملخصة حول ميزات ورسوم وتكاليف منتج قرض الرهن العقاري للعقارات الجاهزة. يُعتبر سعر الفائدة المذكور أدناه سعر مرجعي ولا يشكل السعر المعروض النهائي.

يجوز للعميل استخدام هذا المستند لمقارنة قروض الرهن العقاري التي يقدمها البنك مع منتجات قروض الرهن العقاري المختلفة والخدمات المرتبطة بها التي تقدمها البنوك الأخرى.

### Product Information

### معلومات حول المنتج

#### Eligibility Criteria:

- Aged between 25 and 65 years (at loan maturity)
- Salaried & Self Employed -UAE Nationals, Expats, Non-Residents (GCC Nationalities)

#### For Salaried Individuals

- Minimum salary of AED 20,000
- Minimum 3 years length of confirmed service

#### For Self Employed Individuals

- Minimum Turnover of company AED 3 Mio per annum with minimum available balance of AED 25K per month.
- Minimum 3 years length of business.

#### Loan Amount:

- Maximum eligibility  
For UAE Nationals: 8 Years Annual Income  
For Expats: 7 Years Annual Income
- Minimum AED 250,000 & Maximum AED 5,000,000

**Tenor of Loan:** Up to 25 years.

**Life Insurance Premium:** Mandatory

**Property Insurance Premium:** Mandatory

**Loan to Value:** Maximum Up to 85% of the market value (Subject to CBUAE Regulations)

**Indicative Interest Rate:** Variable Interest Rate Linked to 1-month EIBOR (*Emirates Interbank Offered Rate*) (i.e., EIBOR+ fixed margin) as give below:

1 Month EIBOR + 2.25%\*, subject to a minimum of the below rates on reducing balance per annum variable rate (subject to a fixed minimum of 4.75%)

Fixed minimum applicable rates for the different

#### العملاء المؤهلون :

- الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 25 و65 عاماً (عند تاريخ الاستحقاق النهائي للقرض)
- الأفراد الذين يتقاضون رواتب وأصحاب الأعمال الحرة – من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة والوافدين وغير المقيمين (لمواطني دول مجلس التعاون الخليجي)

#### الأفراد الذين يتقاضون رواتب

- الحد الأدنى للراتب 20,000 درهم إماراتي
- العمل بوظيفة ثابتة لمدة لا تقل عن ثلاث سنوات

#### الأفراد أصحاب الأعمال الحرة

- الحد الأدنى لإجمالي مبيعات الشركة 3 مليون درهم إماراتي سنوياً مع حد أدنى للرصيد المتاح 25 ألف درهم إماراتي شهرياً.
- ألا تقل مدة عمل الشركة عن ثلاث سنوات

#### مبلغ القرض:

- الحد الأقصى للأهلية  
لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة: الدخل السنوي لمدة 8 سنوات  
للوافدين: الدخل السنوي لمدة 7 سنوات
- الحد الأدنى 250,000 درهم إماراتي – والحد الأقصى 5,000,000 درهم إماراتي

أجل استحقاق القرض: تصل إلى 25 سنة

قسط التأمين على الحياة: إلزامي

قسط التأمين على العقار : إلزامي

نسبة القرض إلى القيمة: تصل إلى 85 % من القيمة السوقية (خاضعة للوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي).

سعر الفائدة الإرشادي: سعر فائدة متغير مرتبط بسعر الفائدة بين بنوك الإمارات (إيبور) لمدة 1 شهر (إيبور + هامش ثابت) كما هو موضح أدناه:

إيبور لمدة 1 شهر + 2.25%\*, مع مراعاة الحد الأدنى للأسعار أدناه على الرصيد المتناقص سنوياً بسعر متغير (يخضع لحد أدنى ثابت يبلغ 4.75%)

تتراوح المعدلات الدنيا الثابتة المطبقة لشرائح الدخل المختلفة من 4.75% إلى 5.25%.

<p>Income slabs vary from 4.75% to 5.25%.</p> <p>The following addition/deduction would apply on the spread as well as minimum slab in cases applicable:</p> <p>*75 bps higher for Renovation/ Maintenance/ Extension  *75 bps higher for Self Employed Customers  *15 bps discount if customer provides STL  **For Expats: the rate will be higher by 1.0% p.a. i.e., the Min floor will be higher by 1.0%</p> <p>Minimum Pricing for Land or Building is 7.25% (3 Month EIBOR+4%)  <b>Interest Calculation Formula:</b> Outstanding Principal Amount * Interest Rate * Number of Days / 365  <b>Loan repayment:</b> The loan repayment is in Equated Monthly Installments (EMI). As the rate of interest is variable, EMI will vary based change in reference EIBOR Rate.</p>	<p>سيتم تطبيق الخصم / الإضافة التالي (ة) علاوة سعر الفائدة وكذلك الحد الأدنى من الشريحة في الحالات القابلة للتطبيق:</p> <p>75* نقطة أساس أعلى للتجديد / الصيانة / التمديد  75* نقطة أساس أعلى للعملاء أصحاب الأعمال الحرة  * 15 نقطة أساس أقل في حال قدم العميل شهادة تحويل راتب  **للوافدين: سيكون السعر أعلى بنسبة 1.0% سنوياً. أي أن الحد الأدنى للسعر سيكون أعلى بنسبة 1.0%</p> <p>الحد الأدنى لتسعير الأرض او المبنى 7.25% (3 أشهر إيבור + 4%)</p> <p><b>طريقة حساب الفائدة:</b> المبلغ الأساسي المستحق X سعر الفائدة X عدد الأيام / 365</p> <p><b>سداد القروض:</b> يتم سداد القرض عن طريق أقساط شهرية متساوية (الأقساط الشهرية المتساوية).  نظراً لأن سعر الفائدة متغير، فسوف يطرأ تغيير على الأقساط الشهرية المتساوية بناءً على التغيير في سعر الإيבור المرجعي.</p>
<p><b>Fees &amp; Charges</b></p>	<p><b>الرسوم والتكاليف</b></p>
<p><b>Loan Processing Fee:</b> 1.05% of loan amount (inclusive of VAT)</p> <p><b>Late Payment Fee:</b> Maximum AED 735 (inclusive of VAT)</p> <p><b>Early Settlement Charges:</b> 1.05% of the early settlement amount (inclusive of VAT) Maximum AED 10,500</p> <p><b>Partial Settlement Charges:</b> 1.05% of partial settlement amount (inclusive of VAT) Maximum AED 10,500</p>	<p><b>رسوم معاملة القرض:</b> 1.05% من مبلغ القرض (شاملة ضريبة القيمة المضافة)</p> <p><b>رسوم السداد المتأخر:</b> بحد أقصى 735 درهم إماراتي (شاملة ضريبة القيمة المضافة)</p> <p><b>رسوم السداد المبكر:</b> 1.05% من مبلغ السداد المبكر (شاملة ضريبة القيمة المضافة) بحد أقصى 10,500 درهم إماراتي</p> <p><b>رسوم السداد الجزئي:</b> 1.05% من مبلغ التسوية الجزئية (شاملة ضريبة القيمة المضافة) بحد أقصى 10,500 درهم إماراتي</p>
<p><b>Sample Illustration (for reference purpose only)</b></p>	<p><b>نموذج توضيحي (القرض الرجوع إليه فقط)</b></p>
<p><b>Property Cost:</b> AED 1,000,000</p> <p><b>Down Payment:</b> AED 200,000</p> <p><b>Loan Amount:</b> AED 800,000</p> <p><b>Loan Processing Fee:</b> AED 8,400</p> <p><b>Loan Period:</b> 300 months (25 years)</p> <p><b>Interest rate:</b> 7.59% per annum (on reducing balance) (Variable rate linked to 1-month EIBOR 5.34%+2.25%)</p> <p><b>Approx. Equated Monthly Installment (EMI)</b> AED 5959</p> <p><b>Total Interest Amount -</b> AED 987,653 (Computed based on reducing interest rate. Interest amount paid over 300 months).</p> <p><b>Total Repayment Amount -</b> AED 1,787,653</p>	<p><b>كلفة العقار:</b> 1,000,000 درهم إماراتي</p> <p><b>الدفعة المقدمة:</b> 200,000 درهم إماراتي</p> <p><b>مبلغ القرض:</b> 800,000 درهم إماراتي</p> <p><b>رسوم معاملة القرض:</b> 8,400 درهم إماراتي</p> <p><b>فترة القرض:</b> 300 شهر (25 سنة)</p> <p><b>سعر الفائدة:</b> 7.59% سنوياً (على الرصيد المتناقص) (سعر فائدة متغير مرتبط 1 أشهر إيבור 5.34% + 2.25%)</p> <p><b>القسط الشهري المتساوي تقريباً (القسط الشهري المتساوي)</b> 5959 درهم إماراتي</p> <p><b>إجمالي مبلغ الفائدة:</b> 987,653 درهم إماراتي (محسوبة على أساس سعر الفائدة المتناقص. مبلغ الفائدة المدفوع على مدى 300 شهر).</p>

(Repayment if made over a period of 300 Months)

**Early Settlement Fee:** If Outstanding principal amount is AED 500,000 then early settlement fee @1.05% is AED 5,250

**Indicative Annual Percentage Rate (APR):7.71%**

**Impact of Change in EIBOR:**

Increase in EIBOR by	100 bps ( 1 bps = 0.01% )
Approx. increase in EMI	AED 534

Note: Above mentioned details are given for illustration purpose only. Reference EIBOR, fixed margin and other terms of your loan will be applicable as per the loan agreement.

إجمالي مبلغ السداد: 1,787,653 درهم إماراتي ( إذا تم السداد على مدى 300 شهر )

رسوم السداد المبكر: في حال كان المبلغ الأساسي (أصل الدين) غير المسدد 500,000 درهم إماراتي، عندها تبلغ رسوم التسوية المبكرة بواقع نسبة 1.05% مبلغ وقدره 5,250 درهم إماراتي

معدل الفائدة السنوية المنوية الإرشادي (معدل الفائدة السنوية المنوية):  
%7.71

تأثير التغيير في الإيبور:

الزيادة في الإيبور بمقدار	100 نقطة اساس (1 نقطة اساس = 0.01%)
الزيادة التقريبية في القسط الشهري المتساوي	534 درهم إماراتي

ملاحظة: التفاصيل المذكورة أعلاه مقدمة لغرض التوضيح فقط. سيتم تطبيق الإيبور المرجعي والهامش الثابت والشروط الأخرى الخاصة بقرضك وفقاً لاتفاقية القرض.

### Other Important Information

### معلومات مهمة أخرى

- All charges, and fees are inclusive of Value Added Tax (VAT). For full and latest fees & charges and other product details please visit our website [www.nbq.ae](http://www.nbq.ae)
- Granting of the mortgage loan facility is subject to credit approval. The Bank at its sole discretion, reserves the right to approve/ decline the request for mortgage loan facility, based on your credit profile and affordability assessment. The mortgage loan amount you are eligible for, and the interest rate offered may differ from the above example based on your credit profile or due to a change in the information provided. Please refer to the facility offer letter for the final terms of your finance facility.
- The customer has the right to withdraw or cancel the contract within 5 business days from the date of signing the contract unless customer waive this right in writing.
- The Bank does not charge interest on accrued interest.
- The Bank reserves the right to make permissible changes to the Terms and Conditions. Customer will be given 60 calendar days' notice before such changes are implemented.
- For any further clarifications or in case customer is not accepting the new/modified terms and conditions, customer can visit the nearest branch

- جميع التكاليف والرسوم شاملة ضريبة القيمة المضافة، لمعرفة أحدث الرسوم والتكاليف وتفاصيل المنتج الأخرى، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت [www.nbq.ae](http://www.nbq.ae)
- يخضع منح تسهيل قرض عقاري لموافقة قسم الائتمان / ، يحتفظ البنك، وفقاً لتقديره المطلق، بحقه في الموافقة على طلبك المقدم للحصول على تسهيل قرض الرهن العقاري أو رفضه، بناءً على ملفك الائتماني وتقييم قدرتك على تحمل التكاليف. قد يختلف مبلغ قرض الرهن العقاري الذي يحق لك الحصول عليه وسعر الفائدة المعروضة عن المثال المذكور أعلاه بناءً على ملفك الائتماني أو بسبب تغيير في المعلومات المقدمة. يرجى الرجوع إلى خطاب عرض التسهيلات للاطلاع على الشروط النهائية للتسهيلات المالية الخاصة بك.
- لدى العميل الحق في سحب أو إلغاء العقد خلال 5 أيام عمل من تاريخ توقيع العقد ما لم يتنازل العميل عن هذا الحق كتابياً.
- لا يفرض البنك فائدة على الفوائد المتركمة.
- يحتفظ البنك بحقه في القيام بإجراء التغييرات المسموح بها على الشروط والأحكام. سيتم إرسال إشعار قبل 60 يوم تقويمي إلى العميل قبل تنفيذ مثل هذه التغييرات.
- لمزيد من التوضيحات أو في حالة عدم قبول العميل للشروط والأحكام الجديدة / المعدلة، يمكن للعميل زيارة أقرب فرع خلال الفترة المحددة أو الاتصال على الرقم 600565656.

within the specified period or call @600565656.

- If you have complaint/suggestion, please call us at 600565656, or send your complaint at [customer@nbq.ae](mailto:customer@nbq.ae). Our representative will contact you within 2 working days to discuss the details of the complaint. Estimated time to resolve the complaint is 10 working days and not exceeding 30 working days.

- إذا كان لديك أي شكوى أو اقتراح، يرجى الاتصال بنا على الرقم 600565656 أو القيام برسالة الشكوى إلى عنوان البريد الإلكتروني [customer@nbq.ae](mailto:customer@nbq.ae). سيتواصل معك مندوبنا في غضون يومي عمل لمناقشة تفاصيل الشكوى. الوقت المقدر لحل الشكوى هو 10 أيام عمل ولا يتجاوز 30 يوم عمل.

### Disclaimer

### تنويه

The information in this Key Facts Statement is not the full terms of contract. Information in this document has been compiled with the objective of summarizing key features of the specific products under reference to confirm customer's understanding of the product and services and its associated risks before Customer's application for credit facility is processed. It does not constitute an offer or solicitation to deal in any specific product. Any decision to avail the product and services of NBQ should be based on independent analysis by the Customer of the information contained in offering documents and other legal documents.

المعلومات الواردة في بيان الحقائق الرئيسية هذا ليست الشروط الكاملة للعقد، وقد جُمعت المعلومات الواردة في هذا المستند بهدف تلخيص المميزات الرئيسية للمنتجات المحددة بموجب المرجع لتأكيد فهم العميل للمنتج والخدمات والمخاطر المرتبطة به قبل معالجة وتجهيز طلب العميل للحصول على تسهيل ائتماني، ولا تشكل عرضاً أو طلباً للتعامل في أي منتج معين، ويجب أن يستند أي قرار للاستفادة من منتجات وخدمات بنك أم القيوين الوطني إلى تحليل مستقل من قبل العميل للمعلومات الواردة في مستندات العرض والمستندات القانونية الأخرى.

### Warning

### تحذير

- With an increase in the reference EIBOR rates, repayment obligations on your mortgage loan will go up and this may increase your debt burden.
- You may have to pay additional fees in case you pay off the loan early.
- Refinancing your loans may take longer to pay off than your previous loan and may result in paying more in interest.
- Any default in repayment of your loan on time may affect your credit rating, resulting in your inability to avail any further facility from NBQ as well as all banks in UAE.
- If you fail to meet your obligations as per the agreed Terms and Conditions, there may be adverse implications, including but not limited to penalties, collection measures and legal action.
- If you do not keep up your repayments / payments, you may lose your property.
- In case the property and insurance are not adequate to fully settle your loan, you will still be liable to repay the amounts owed, which in turn can lead to further loss of your personal assets.
- If your income levels deteriorate after the loan is approved or if any financial liability is not disclosed at the time of approval which may cause your debt burden to be higher than your affordability or regulatory

- مع زيادة معدلات إيبور المرجعية، سترتفع التزامات السداد على قرض الرهن العقاري الخاص بك، وقد يؤدي ذلك إلى زيادة عبء الديون
- قد تضطر إلى دفع غرامات إذا قمت بسداد القرض مبكراً.
- قد تؤدي إعادة تمويل قروضك إلى زيادة فترة سداد قرضك السابق وقد يترتب عليها دفع فائدة إضافية.
- قد يؤثر أي تقصير في سداد قرضك في الوقت المحدد على تصنيفك الائتماني، مما يؤدي إلى عدم قدرتك على الاستفادة من أي تسهيلات أخرى من بنك أم القيوين الوطني وكذلك جميع البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- إذا لم تف بالالتزاماتك وفقاً للشروط والأحكام المتفق عليها، فقد تكون هناك آثار سلبية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الغرامات وإجراءات التحصيل والإجراءات القانونية.
- إذا لم تستمر في دفع دفعات السداد / الدفعات المترتبة عليك، فقد تفقد عقارك.
- في حالة عدم كفاية قيمة عقارك والتأمين عليه لتسوية قرضك بالكامل، ستظل مسؤولاً عن سداد المبالغ المستحقة، مما قد يؤدي إلى خسارتك لمزيد من ممتلكاتك الشخصية.
- إذا انخفضت مستويات دخلك بعد الموافقة على القرض أو إذا لم يتم الإفصاح عن أي التزام مالي في وقت الموافقة، مما يتسبب في زيادة عبء الدين عليك وعدم قدرتك على تحمل التكاليف أو الحد الأدنى التنظيمي، لن يكون البنك ملزماً بإعادة هيكلة القرض

threshold, the Bank will not be responsible to restructure the loan or any other relief pertaining to its facilities.

9. Any other accounts you have with the Bank may be used to set off against amounts owed under your Mortgage Loan.

أو تقديم أي مساعدة أخرى تتعلق بالقرض.

9. يمكن استخدام أي حسابات أخرى لديك مع البنك للمقاصة مقابل المبالغ المستحقة بموجب قرض الرهن العقاري الخاص بك.

أقر بموجب هذا بأنني قد قرأت وفهمت محتويات بيان الحقائق الرئيسية هذا.

I hereby acknowledge that I have read and understood the contents of this Key Facts Statement.

Customer Name		اسم العميل
Mobile Number		رقم الهاتف المتحرك
Email Address		البريد الإلكتروني
Date		التاريخ
Customer Signature		توقيع العميل
BM/RM signature		توقيع مدير الفرع/ مدير الحساب